

Francisco Vivar

Elias Canetti y España

t

Editorial
Academia del Hispanismo

2016

Índice

Introducción

· 15 ·

1

Elias Canetti, el *espaniolo*

· 19 ·

2

Los antepasados literarios españoles

· 49 ·

3

El modelo de Cervantes

· 65 ·

4

El antepasado Francisco de Quevedo

· 91 ·

5

España

· 109 ·

Libros citados

· 115 ·

INTRODUCCIÓN

Las promesas de cualquier tipo de felicidad se parecen a las esperanzas de vida eterna. Vistas desde cierta distancia, se sostienen firmes, y uno no se atreve a aproximarse.

Frank Kafka, *Diarios* (285).

Joseph Pérez abre su libro, *Los judíos en España*, afirmando el enorme interés que siempre ha suscitado el tema sefardí, no sólo entre los especialistas sino también entre el público en general, y se pregunta por la causa de esta solicitud. Él cree que el deseo de conocer sobre el tema judío reside probablemente en el gran número de judíos que residían en la península y que tuvieron que salir, así como al enorme valor de su cultura. Fueron muchos los judíos que vivieron en España y ocuparon puestos muy importantes en la vida política y económica, además de su enorme aportación a la cultura. Salieron forzados de España, lo que significó un trauma para ellos al abandonar la patria que tanto querían. Este amor se manifestó en el mantenimiento de la lengua y de las costumbres españolas para expresar la fidelidad al país que los expulsó. En las páginas que cierran el libro, el estudioso francés nos informa

sobre la situación de los sefardíes en el mundo de hoy. Afirma que en la actualidad unos 20.000 viven en España formando una comunidad muy asimilada al resto de la población. Algo similar está sucediendo con los sefardíes que habitan en otros lugares del mundo, que poco a poco han ido abandonando el uso del judeo-español y el recuerdo del pasado hispánico, hasta tal punto que Joseph Pérez concluye: “La verdad es que lo sefardí, como tal, está en vías de desaparición” (340).

La vida de Elias Canetti es un paradigma de aquella familia sefardí que hoy en día está en vías de desaparición. El escritor, a través de las obras y de sus palabras en conferencias o entrevistas, presenta un ejemplo iluminador que permite comprender mejor la historia y los anhelos de los judíos españoles. Pero, además, en el recorrido de su vida apreciamos la importancia de España para su identidad vital e intelectual. Por lo tanto, he escrito estas páginas con un doble objetivo: para entender la experiencia de los judíos sefardíes y para manifestar el significado de España en la vida y en la obra de Elias Canetti.

Después de ver el libro de Sven Hanschek sobre Canetti, considerado como fundamental, y al observar la mínima atención que el estudioso presta a España en la vida y en la obra de Elias Canetti, pensé que necesitaba explicar esta importante presencia. Si tenemos en cuenta que Hermann Broch presentaba en una conferencia en Viena al autor de *Auto de fe* como *espaniolo*, que su esposa Veza escribe a un editor alemán que Canetti no le mandará el *curriculum vitae*, pero puede decir de él que se siente orgulloso de ser judío sefardí, si pensamos que el mismo escritor de *Masa y poder* se considera en uno de sus apuntes “un español de los de antes, ahora”, o confiesa en una entrevista que “me siento un escritor español de expresión alemana”; podemos concluir que España fue muy importante en su vida y que los escritores españoles lo fueron

en su escritura. Bulgaria es el país donde nació. La lengua alemana es su verdadera patria de escritor. Viena es la ciudad donde se formó y comenzó su carrera de escritor. Y España ocupa un lugar privilegiado de su patria interior sentimental e intelectual.